



◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆

5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

'Been there, done that' ってどういう意味か知っていますか？ ～

◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆□◆

Vol. 190 November 29, 2012

二十歳以降の外国語学習はスポーツと同じ。

日々の地道なトレーニングが欠かせません。

TOEIC は良くてスピーキングが不安、

電話会議が怖い、留学先で英語が通じず愕然・・・。

そんなあなたに、ネイティブが実際に使う口語表現を

カナダ・トロントからお届けします。

目指すは、どこへ行っても確実に通じる、英語らしい英語！

QLS LANGUAGE GYM

<http://www.qlslanguagegym.com/index.htm>

'Been there, done that' ってどういう意味か知っていますか？

'Been there, done that' っていう表現の意味と使い方を知っていますか？辞書を見ても載っていない場合が多いのではないのでしょうか。ところが映画やドラマを見ていると結構頻繁に耳にしますね。今回はこの 'Been there, done that' の使い方を取り上げてみました。それではいつものように例を見ながら学習していきます。

最初の例です。飛行機事故で夫を失くし子供 2 人と共に残された妻が、似た経験を持つ友達とする会話を思い浮べて下さい。



A: "So how are you holding up?"

B: "I don't know."

A: "You've got to be strong. You have two kids to take care of."

B: "I know. But I am scared to death."

A: "I know. I've been there and done that. Believe me, I know exactly how you are feeling right now. When my husband got killed in a plane crash, I was totally devastated. But you know, you will survive. You have to."

B: "I hope you are right."

A: "どう大丈夫？"

B: "分からないわ。"

A: "気をしっかり持たなきゃ。子供たちはあなたが頼りなのよ。"

B: "分かってるけど、でもなんだか死ぬほど怖いよ。"

A: "よく分かるよ、私も同じことを経験したから。本当にあなたの今の気持ちはよく分かる。うちの旦那が飛行機事故で死んだ時、私もぼろぼろだったから。でもちゃんとなんとかなるって。っていうかやってかなきゃ駄目なのよ。"

B: "本当にそうだいいけど。"

それでは次の例を見てみましょう。失恋をして落ち込んでいる友達との会話を思い浮べてください。

A: "Hey, you've got to move on."

B: "I can't. I still love her. And I think she does, too."

A: "Did she tell you that?"

B: "No. But I know she does."

A: "Come on, wake up and smell the coffee. It's over. You know, we all have been there and done that. We know how difficult it is to accept the fact that it's over. But you have to. You've got to move on."

B: "I can't."

A: "ほら、もう彼女のことは忘れて再出発しなきゃ。"

B: "そんなことできないよ。まだあいつのこと好きだし、あいつだってまだ俺のこと好きなのはだよ。"

A: "彼女がそうおまえに言ったのか？"

B: "言わないけど、でもわかるんだよ。"

A: "おい、目を覚ませよ。もう終わったんだって。俺たちみな失恋の経験してるから彼女のこと忘れられない気持ちはよくわかるけど、でももう終わったってことをちゃんと受け止めて再出発しなきゃ駄目だよ。"

B: "そんなことできないよ。"



Copyright © 2012 QLS Language GYM All rights reserved.